

Mitteilungen aus dem Gemeinderat/Verwaltung

Neuer Anschlagkasten

Aufgrund der Arealüberbauung vis-à-vis der Gemeindeverwaltung musste für den Anschlagkasten ein neuer Standort gefunden werden. Der bisherige Mitteilungskasten ist zudem stark in die Jahre gekommen, weshalb gleichzeitig ein neues Modell angeschafft wurde.



Seit vergangener Woche finden Sie den neuen Anschlagkasten bei der Verwaltungsliegenschaft Altholzstrasse 5/7.

Entsorgung

Grünabfuhr: Dienstag, 10. April (ab 07.00 Uhr)

Durchführung von öffentlichen Auflage- und Einspracheverfahren vom 6. April bis 25. Mai 2018

Änderung des Baulinienplans Matzingen, Teile A + B 1981 (RRB Nr. 2078 vom 3.12.1985) (Parzellen Nr. 210, 211, 212, 213, 1005, St. Gallerstrasse)

Die nachfolgend aufgeführten Unterlagen können während der Auflagefrist werktags zu den ordentlichen Öffnungszeiten im Sitzungszimmer Bauamt, Altholzstrasse 5, 9548 Matzingen eingesehen werden:

– Änderung Baulinienplan

Situationsplan 1:500, Planungsbericht Die Änderung des Baulinienplans unterliegt dem Einspracheverfahren gemäss §§ 29 ff des Planungs- und Baugesetzes (PBG).

Allfällige Einsprachen sind an ein rechtliches Interesse gebunden und schriftlich und begründet innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Matzingen, Altholzstrasse 3, 9548 Matzingen, einzureichen.

Bauverwaltung: Erteilte Baubewilligungen

Baugesuche im ordentlichen Verfahren:
Gesuchsteller: Kurt und Brigitte Mäder, Im Dorf 6, Dingenhart, Frauenfeld.
Bauvorhaben: Überdachung Sitzplatz, Parz. Nr. 739, Geerenweg 1.

Gesuchsteller: Markus Gubler, Ifang 10, 9548 Matzingen. Bauvorhaben: Abbruch bestehende Remise auf Parz. Nr. 159, Aawangerstrasse 3

Gesuchsteller: SW Häuser GmbH, Frauenfelderstrasse 20, 9548 Matzingen. Bauvorhaben: Abbruch Gewerbeliegenschaft / Neubau Mehrfamilienhaus mit Tiefgarage, Parz. Nr. 919, Frauenfelderstrasse 20.

Wir gratulieren

Am Montag, 9. April 2018, feiert Heinrich Fitzli, Altgass 8, Ristenbühl, Matzingen, seinen 86. Geburtstag.

Am Freitag, 13. April 2018, feiert Josef Jöhl, Im Juch 9, Matzingen, seinen 82. Geburtstag.

Am Sonntag, 15. April 2018, feiert Alfred Mettler, Kirchstrasse 10, Matzingen, seinen 90. Geburtstag.

Am Montag, 16. April 2018, feiert Jakob Schrepfer, Frauenfelderstrasse 25, Matzingen, seinen 82. Geburtstag.

Am Dienstag, 17. April 2018, feiert Margrith Hunziker-Rey, Mühle 7, Matzingen, ihren 87. Geburtstag.

Am Mittwoch, 18. April 2018, feiert Hedwig Grossglauser-Burren, Aawangerstr. 7, Matzingen, ihren 84. Geburtstag.

Meldung von Verkehrsbehinderung

Das Kantonale Tiefbauamt meldet folgende Verkehrsbehinderung:

Ort: Strecke Matzingen – Thundorf, Bereich Vorderhaltingen; Verkehrsbeschränkung / -umleitung: Behinderung durch den Betrieb einer Lichtsignalanlage; Voraussichtliche Dauer: Ab Montag, 9. April 2018 für zirka 3 Wochen; Begründung: Werkleitungsarbeiten.

Frühling im Wald»

– Kreuzworträtsel und Wettbewerb

Dass der Wald allen rund um die Uhr zur Verfügung steht, ist nicht selbstverständlich und erfordert unseren Respekt als Gast. Sich respektvoll verhalten heisst, auf die Pflanzen und Tiere Rücksicht zu nehmen. Wildtiere sind im Frühling, wenn ihre Jungen zur Welt kommen, besonders störungsanfällig: Die Anwesenheit von Hunden bedeutet Stress und Gefahr für sie; deshalb gilt während der Brut- und Setzzeit an den meisten Orten Leinenpflicht.

Zum Frühlingsstart laden Sie die Waldeigentümer und Forstprofis zum Rätseln ein. Finden Sie Wissenswertes über unseren Wald heraus! Unter www.wald.ch finden Sie das Rätsel. Einsendeschluss ist der 31. Mai 2018.

Mieterschlichtung

Bevor Streitigkeiten aus der Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen von einem Gericht beurteilt werden können, muss ein Schlichtungsverfahren vor der Schlichtungsbehörde für Miete und Pacht durchgeführt werden. Der Schlichtungsbehörde für Miete und Pacht gehören eine vorsitzende Person und je eine Mieter- und Vermietervertreterin bzw. ein Mieter- und Vermietervertreter an. Die Schlichtungsbehörde ist damit paritätisch zusammengesetzt. Die Schlichtungsbehörde für Miete und Pacht ist administrativ dem Bezirksgericht des jeweiligen Bezirks angegliedert. In diesem Fall für unsere Gemeinden Matzingen und Thundorf mit dem Bezirk Frauenfeld.

Die Mieterschlichtung ist keine Rechtsauskunft und kann wie es der Titel schon sagt lediglich schlichten. Kommt es zu keiner Einigung so hat das Bezirksgericht in diesem Fall Frauenfeld zu entscheiden und es wird Kostenpflichtig.

Gemeinderat Kurt Fähr
Aktuar Mieterschlichtung

Entdecken Sie die Welt zu Hause!

Sind Sie offen für eine neue und bereichernde Erfahrung als Familie? Dann wagen Sie das Abenteuer Austausch in Ihren eigenen vier Wänden.

«Als Daw* im August zu uns kam, war sie ein extrem schüchternes und zurückhaltendes Mädchen, das im Vergleich zu gleichaltrigen Schweizerinnen weniger Selbstständigkeit gewohnt war», schreiben Judit und Franziska über ihre thailändische Gasttochter. «Jetzt, ein knappes Jahr später, ist sie eine junge Frau, die weiss und auch formulieren kann, was sie möchte und was ihr nicht so passt.»

YFU-Austauschschüler/innen kommen aus aller Welt. Während ihres Austauschaufenthalts in der Schweiz leben sie in einer freiwilligen Gastfamilie und besuchen eine lokale Schule. Haben auch Sie Lust auf ein spannendes Abenteuer im Kreise der Familie?

Der Verein YFU Schweiz, der über mehr als 60 Jahre Erfahrung auf dem Gebiet des Jugendaustausches verfügt, arbeitet nicht gewinnorientiert und wird als wohltätige Institution vom Bund unterstützt. *Name geändert.

**Gesundheitsberatung
der Spitex
Matzingen Stettfurt Thundorf**

**Heute Freitag,
6. April 2018
von 13.30 bis 14.30 Uhr**

Im SPITEX-Zentrum,
Lauchefeld 31, Matzingen

Kontrolle der Blutdruck- und Blutzuckerwerte, Wundberatung usw. Beratungs-, Kontakt- und Ansprechstelle bei Gesundheits- und Altersfragen.

SPITEX-VEREIN
Matzingen Stettfurt Thundorf

**info@uhu-copy-print.ch
www.uhu-copy-print.ch**



Einfamilienhaus mit Garten

Viele Familien wollten dieses Haus kaufen. Wir suchen deshalb für die anderen Interessenten eine ähnliche Liegenschaft in Matzingen und Umgebung. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Tel. 052 722 14 10, www.fleischmann.ch



www.farbenwunder.ch
info@farbenwunder.ch

Farbtherapie
für Mensch und Tier

Petra Schmid
Tel: 079 102 64 06

Neuer Name, neue Statuten, erweitertes Vereinsgebiet

Am Freitag, den 3. November trafen sich die Mitglieder des Vereines Gewerbe-Wirtschaft Matzingen zur ordentlichen Generalversammlung im Restaurant Mühli. Zur Freude des Vorstandes nahmen rekordverdächtige 47 Personen an der Versammlung teil.

Der Präsident Roland Krähenbühl führte zackig durch die Versammlung und blickte auf sein erstes Jahr als Präsident zurück. Mit dem Firrabig-Höck, welcher zweimal stattfand, konnte ein geselliger Anlass geschaffen werden wo sich die Mitglieder treffen und austauschen



Aktueller Vorstand vom Gewerbeverein Matzingen-Stettfurt

können. Ebenfalls fand die 1. Berufswahl-Tischmesse in Zusammenarbeit mit dem Gewerbeverein Thundorf im Oberstufenzentrum Halingen statt.

Luana Bless präsentierte ihre letzte Jahresrechnung und wurde in den verdienten Ruhestand verabschiedet. Als ihre Nachfolgerin wurde Carmen Schrepfer von der Versammlung in das Amt der Kassierin gewählt.

Mit der Namens- und Statutenänderung stand das wohl wichtigste Traktandum des Abends auf dem Programm. Der Vorstand beschäftigte sich im vergangenen Jahr intensiv mit der Erschliessung von Stettfurt in das Vereinsgebiet. Im Zuge dieses Vorhabens mussten die Statuten angepasst werden und es drängte sich auch eine Namensänderung des Vereines auf. Anstatt des Zungenbrechers Verein Gewerbe-Wirtschaft Matzingen (Abk. VGWM) soll der Name in Zukunft Gewerbeverein Matzingen-Stettfurt (Abk. GMS) heissen. Die Statuten welche unter dem Lead vom neuen Stettfurter Gemeindepräsidenten Markus Bürgi total überarbeitet wurden sind von der Versammlung bestätigt worden.

Der Vorstand



Gesucht – 2 Mitglieder für die Kommission Flur- und Waldstrassen

Wir suchen zwei engagierte Einwohnerinnen oder Einwohner, die sich gerne in der Kommission für Flur- und Waldstrassen einbringen möchten. Sie setzen sich in dieser Funktion für den Erhalt unserer Flur- und Waldstrassen ein. Ortskenntnisse des Gemeindegebiets sind wünschenswert. Es erwarten Sie 2–3 Sitzungen pro Jahr.

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter der Tel. Nr. 058 346 15 15 oder per E-Mail hanspeter.kraehenbuehl@matzingen.ch.

RIEBEN

Rieben Heizanlagen AG
Schweiz
www.heizen-mit-holz.ch

Servicestelle Matzingen
Wilde 498
9548 Matzingen
+41 52 366 39 80

**21. – 22.
April 2018**
Sa. 10.00 bis 21.00 Uhr
So. 10.00 bis 16.00 Uhr

Tage der offenen Tür
Holzheizungs-Ausstellung in Matzingen



**Ein Inserat
in dieser Grösse**

*kostet Fr. 27.– (Schwarzdruck)
Fr. 34.20 (Farbdruck)*

(plus Mwst)

Gewerbeausstellung «Wängi – aktiv 2018»

«Wängi – aktiv» freut sich auf Sie!

Am Wochenende vom 13. bis 15. April 2018, wiederum 5 Jahre nach der letzten Gewerbeausstellung, wird sich das Gewerbe, verschiedene Institutionen und auch Vereine aus Wängi und der nahen Umgebung in der Dammbühlhalle präsentieren. Ein variantenreiches Rahmenprogramm mit stündlichen Events, Sonderschauen und in der Ausstellung verteilte Beizlis und Bars, runden den Anlass zu einem attraktiven Ganzen ab.

Ab Freitagnachmittag, 17 Uhr, kann die Ausstellung besucht werden. 90 Aussteller werden bestrebt sein, sich von ihrer besten Seite zu zeigen.

Die Dammbühlhalle, bestehend aus der Mehrzweckhalle und der Doppelturnhalle, bietet die Möglichkeit, die Gewerbeausstellung praktisch unter einem Dach durchzuführen. Die Aussenstände befinden sich ebenfalls auf der zum Dammbühlhalle-Komplex gehörenden unteren Ebene des Parkplatzes. Am Freitag von 17 bis 21 Uhr, am Samstag von 10 bis 21 Uhr und am Sonntag von 10 bis



17 Uhr ist die Ausstellung geöffnet. Die Restaurants, geführt durch diverse Dorfvereine, bieten immer wieder die Möglichkeit, sich vom Gesehenen zu erholen.

Die Villa Kunterbund aus Eschlikon betreut die Kinder, während die Eltern in aller Ruhe ihren Rundgang durch die Messe machen. Neben dem vielfältigen Angebot an den Ausstellungs-Ständen wird ein vielseitiges Unterhaltungsprogramm angeboten. So präsentieren sich

auf der Bühne in der Mehrzweckhalle zum Beispiel: «Herkules-Turner», «Ballonkünstler», «Akkrobatik, Tanz und Comedian», «Strupler und Stähli», «Modeshow», «Tanzshow», «Männerchor mit Pfeiffer» und viele mehr. Die Sonderschau «Energie» wird ebenfalls zum vielfältigen Angebot beitragen. Die Tombola mit total 1200 tollen Preisen und den exklusiven Preisen der Hauptverlosung wie: Helikopter-Rundflug, Fernseher, Transportkarre, Fitness-Jahresabonnement, Bamix-Set, kann sich ebenfalls sehen lassen.

Vor kurzem haben Sie vermutlich eine Broschüre zur Ausstellung «Wängi – aktiv 2018» in Ihrem Briefkasten vorgefunden. Nehmen Sie sich die Zeit diese durchzulesen. Sie werden merken, es lohnt sich

in Wängi in die Dammbühlhalle zu kommen. Auch unter «www.waengi-aktiv.ch» können Sie sich informieren. Eine Ausstellung braucht Besucher, damit der Dialog stattfinden kann. OK-Präsident Gregor Werder: «Gemeinsam ist es einmal mehr gelungen eine, hoffentlich auch nachhaltige Gewerbeausstellung zu realisieren. Freuen wir uns also darauf. – Herzlich willkommen!»

Für das OK, Ueli Hüssler

**Dammbühlhalle
Wängi**

**Wängi
aktiv**

Gewerbeausstellung
www.waengi-aktiv.ch

13.–15. April 2018

**Freitag 17–21 Uhr . Samstag 10–21 Uhr
Sonntag 10–17 Uhr**

- ✘ 90 Aussteller ✘ Sonderschau «Energie»
- ✘ 4 Restaurants ✘ 2 Bars
- ✘ 22 Events als Rahmenprogramm
auf der Show-Bühne
- ✘ grosse Tombola ✘ Kinderhort

Sie sind herzlich willkommen !

Das Organisationskomitee

Neuer Präsident beim TC Matzingen

Eing. Nach einem feinen Essen eröffnete der Präsident Urs Donatsch die 41. Jahresversammlung des TC Matzingen vor den zahlreich erschienenen Clubmitglie-



dern. Die Versammlung stand ganz im Zeichen der Wahl eines neuen Präsidenten. Die Traktanden wurden wie gewohnt

zügig abgehandelt und einstimmig gutgeheissen. Erwähnenswert sind der positive Abschluss der Jahresrechnung 2017 und der erfreuliche Anstieg der Mitgliederzahl.

Der Präsident Urs Donatsch (Bild rechts) kündigte bereits vor einem Jahr seinen geplanten Rücktritt auf die Saison 2018 an. Der Vorstand konnte sich somit zeitig auf die Suche nach einem Nachfolger machen. Mit Ralph Werren (Bild links) konnte ein kompetenter Nachfolger gefunden werden, welcher bereits über Vorstandserfahrung im Tennisclub Matzingen verfügt.

Die Würdigung und Laudatio für den scheidenden Präsidenten wurde durch den Spielleiter und Vize-Präsident Marcel Seethaler auf heitere Art und Weise vorgetragen. Die tolle Arbeit und der langjährige Einsatz von Urs Donatsch wurden zudem mit der Ernennung zum Ehrenmitglied anerkannt.

Mit einem Glas Wein, einem feinen Dessert sowie Kaffee wurde die Versammlung geschlossen und auf eine schöne Saison 2018 angestossen.

Kinoabend vom Frauenverein

Eing. Gespannt warteten wir vom Vorstand, ob Besucher kommen und wie viel. Schon kurz vor 19 Uhr trafen die ersten ein und es wurden immer mehr. Es wurde eifrig Popcorn und Getränke bezogen, welche man gratis bekam, die Besucher plauderten bis es Zeit war. Zu unserer grossen Freude durfte Ruth Aregger 50 Interessierte zum Film «Die göttliche Ordnung» begrüßen.

Sie wies daraufhin, dass wir von der Raiffeisenbank Matzingen-Wängi gesponsert wurden und dass der Überschuss der Einnahmen einer Institution gespendet wird.

Ein Dankeschön ging auch an unsere Techniker Paul Aregger und Manfred Feige. Ruth Aregger wünschte den Kinobesuchern viel Vergnügen beim Film. Dieser handelt von mutigen Frauen, die für das Frauenstimmrecht kämpften. Nach der Hälfte des Films gab es eine kurze Pause. Es wurde eifrig diskutiert, die Beine vertreten und Getränke und Popcorn konsumiert. Nach dem Film, um zirka 21.30 Uhr wurden unsere

Gäste verabschiedet. Vielen Dank Ruth, du hast das super gemacht. Es war ein gelungener Abend und auch eine gute Stimmung. Wir können uns gut vorstellen, dass wir dies nächstes Jahr wiederholen werden.

Feurige Tage in Matzingen

Eing. Zum 20. Jubiläum öffnet die Rieben Heizanlagen AG bei der Servicestelle in Matzingen die Tore. Als Fachmann für Holzfeuerungen (bis 500 kW) bietet sie ihren Kunden von der Planung bis hin zur Wartung alles aus einer Hand an.

Interessierte und bestehende Kunden sind herzlich zu den Tagen der offenen



Tage der offenen Tür

Tür in 9548 Matzingen, Wide 498 eingeladen am Samstag, 21. April von 10 bis 21 Uhr und am Sonntag, 22. April von 10 bis 16 Uhr.

Eine vielfältige Ausstellung mit spannenden Sanierungstipps, eine imposante Holzhackervorführung, eine tolle Kinderüberraschung und natürlich eine kleine Verpflegung erwarten die Besucher. Zu entdecken gibt es die neue Schnitzel- und Pelletheizung ECO S-Serie von Sommerauer mit integrierter Wettervorhersage.

Das aufgestellte Team der Rieben Heizanlagen AG freut sich auf zahlreiche Besucher.



WERDER Werder Schreinerei AG
Brühlstrasse 7
9545 Wängi
052 369 50 00
www.werder.swiss



Sonderausstellung

Internierte Polen während dem 2. Weltkrieg

Haus Rosengarten, direkt neben Bahnhof und Gemeindehaus

Sonntag, 8. April
Sonntag, 6. Mai
14-17 Uhr

Wir freuen uns über Ihr Erscheinen.

ENTSORGEN IN DER NÄHE



HEIDELBERGSTRASSE IN AADORF

Für Privathaushalte und Kleinmengen

ÖFFNUNGSZEITEN

Mittwoch & Donnerstag

08.00 – 12.00 Uhr 13.15 – 18.30 Uhr

Samstag 08.00 – 11.15 Uhr

Für Grossmengen, Industrie und Gewerbe steht Ihnen nach wie vor unser leistungsstarker Muldenservice zur Verfügung.

KÄGI

Kägi AG · Hinterdorfstrasse 5 · 9547 Wittenwil
Tel 052 365 45 61 · www.kaegi.ch

